1552
B.
B
510-015
B.3.2.13

Archivo Municipal de Montuiri

Siglo: XVI Año: 1592

* Clavaris.

Lazegardenberthomen
ijpot i ß

mjguel mjrales ß ij ß

Comorbensa ß ij ß
ß p la 3 cosas
na rjza
neorjna
nem de ccß p sentanar
p mapre
p mapre arabodos

pjmopeca carmjfez ß x ß

1552-53

tanthonjzemjla ß x ß
p ß

berthomendest ß xij ß
p ß

thonj vennet ß x ß

gilemrosalo ß xß
p ß

ß

Municipal de Montuiri
Año:

Grebiet rosalo s ij d ij

+ Demizadegnet i s x d

pera ferando s v d

in zohanot mizales viij s d
ales pegates ants
apresentada au conta

in grebiet mizales vij s d
per ma del sen Zoher m s

in mizguet mizales x s d
amizgates iij s d au
lesc presentada au conta

ARXIU MUNICIPAL DE MONTURI

berthomen mizales i s d

+ grebiet mizales iij s v d
per m s

in mizguet sofizes iij s v d

+ zohanot pocolj s v d

thomijpocolj s x d

mes pamaten
mizales ppos iij s d

+ matengomilamenor i s v d

+ matengomilamenor iij s x d
esser fil per m s

zohan zomjta

thomj mjrales iij s d

ñ mjgnel bensa

berenger bensa ij s

grebjstrjbes iij s d

lezerar derberthomen
sornez

za fol manera ij s

zohan mjrales

lergrar de mes trama
genbener
lebar iij s d

ber thomen zohan ij s

ñ zafet manera ad bert
a trar plaqyta
za pregarte jean
lasbre zalaglaqyta ij
ij s d

s ij

bernarera

ladjdnza pomara s ij

gilem marjno s

zohan pomar s

pera mora s mj

s d

Labrita +

+ primo mjguel mas ij s d

~~Labj de la pomasca s d~~

gregorj del ribesmanor s xd
ordepera

Izaguirre mas j s d
ordepera
p xd

Labj de la mjrales s ij dj

+ anthonj mjrales s ij dj

Labj de la fiesta s ij dj

gesparfelda s ij dj

iiij s j

+ johan conpar s iij d
p j d

mjguel forfrer s ij dj

lorens fiel s ij dj

mjguel salom p ij d
mesta johanor forrer j s xd

peramas s ij dj

Labj de la pocolina s ij dj

mjguel rjera s ij dj

+ johnj picornel s iij dj

+ gregorj picornel s ij d

iij s j d j

Ber thomen pico nel	s ij d
peraperez	s ij d ob
mijgnel sosiras	s iij d
thomij rijbes	s iij d
sebastian aperes	s v d
pera sorner	s ij d ob
berthomen belesser	s ij d
ganmezi laber	s v d
	s v d

Sitem mij colau	s ij d
pr n d	
mijgnel pocolij	s v d
mijgnot ber sato	s ij d
ber thomen serda	s ij d
zohanot serda	s v d
zohanot serda morsa	s ij d
grebij et ber sato	s ij d ob
thomj serda	s ij d
zohan d'astel	s ij d
	s xiiij d

peracoffelo s v d

Lodij de amada s v d

mijquel ferda s ij d

sebes ricabert s ij d

gordimes grij da s ij d

sebes ricastorjt s iij d

anthonij gaspa s ij d

+ erchrjel zofalo s iij d
per pa mulier mij

+ schaz mengot s ij d

[illegible] s ij d

materio falo s ij d

s ij d

rorjpol

+ Hafero ramada s v d

mzeronjcoff j s d

peradberet s ij d

+ trafel njcolau s iij d

peraport s ij d

mijquel asperoff s ij d

+ schanberger s ij d

gan me grot s ij d
per [illegible]

berthomendenad s v d

[illegible] s d

+ thomas ros	s ij ß
ber thomen rosizel	s iij ß ij
pera johanes bes	s x ß
ber thomenes bes	s xij ß ij
+ thomas gomila	s ij ß
+ gaume companz	s ij ß ij
p̄ ij ß	
ber nat robat	s ij ß
lodi dmagedada	s ij ß ij
i s xiij ß	

+ sebes ricabeches	s ij ß
pera robat	s iiij ß
lodi dreapan	s ij ß
johan gilabert	s x ß
ber thomen salomla	s ij ß ij
di dreca	
mig net salom	s xij ß ij
laurat donsalom	s iiij ß
sros zipal	s ~~iiij ß ij~~ s x ß
i s xvij ß ij	

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

+ Lazesar Sendeenrd iiij s. d.
~~[illegible]~~

Ladrjdrcabeurda j s. d.

zohan zjerofolsza s viij d

zofolplanes s d d

+ gilemzobar s v d

zohanlobes s iiij d

~~Sebestiadeer s ij d~~

+ nicolaunnicolau s ij d

gubrjdt anrij s ij d

vj s d

+ ber thomenmarcada
bjdrca j s d

Ladrjdrcatoc s iiij d

gilles trapyd s ij d

zohancarnjser s. ij d

Ladrjdrcadeandren
carnjser s ij d

Ladrjdrzajbes s v d
[illegible]

Ladrjdrcabensara ~~s d d~~
s iiij d

zohanos macd s ij d

+ johan plane s v d

vj s v d

petrzohanberera s iiij d

ladijdrea zobrada s iij d

zohan anden s v d
p v d

thomjzosicot ij s x d

thomjcot s v d

ladijdrea antiga s ij d

thomjcot sina s iij d

ladijdrea zocat s iij d
p iij s v d

tuhizacanijser s ij d

thomjanden i s v d

melterzohanan ij s d
p i s

zohan mos s ij d ij
p v d ij

berthomen mos i s d

ladijdrea zjera s iij d

petrzjpot s v d

mijgudzohato s ij d

grebjot copar s ij d
p v d iij

+

cohan gan me s v d

rafel gan me s ij d

+ anjguel gan me s iij d

cristofol seida s ij d

peranjbes s ij d

+ demjzaotiber s ij d
p. v d

cohan otiber s iij d

lady Iramerthorta s v d

ij s v d ij

+

peracohan merthort s v d

+ thomj mescaro s iij d

thomj forner s iij d

+ cohan gan medemen s iij d
resa

+ saforza s ij d

gesparmanesa s v d

loseperanbernatj
bis zonsil iij s v d

perorder s v d

v s v d

† andrenbelesser	s ij d
pera mas	s v d
mijguel mas	s v d
peror ybes	s viij d vj
† thomjbersalo	s ij d
† bernarpobar	s viij d vj
† thomas rosalo	s iiij d
† mjguel oliber	s viij d vj
mjguel soler	s ij d
	v d ij s ij

† crisstofol ver	s ij d
† ferthomenbers	s ij d
† peror gomjla	s iiij d
gilemmàcol	s ij d
† thomjrjbots	s ij d
peroveran	s ij d
mjguel ~~peret~~ peres	s ij d
† thomjmora	s ij d
	s viij d

de ñierro dari pie dera y con
sinnasiro de fraton par-
ado libra del ortinari lij s

mes de dir y mans
de ñu pera mas vi s xij d

mes a mar en rij bes y
con sin nasiro de ñu
blar iiij s iiij d

a mes ta por ner y des
pe sas als capetans i s xij d

mes a peior rij bes y
br fo ordi s vi d

mes y de spesas als ca
petans ij s xij d

y lij an pies y anorar
can pos i s i d

mes y gnara gnor pero
de for mem puger an los
zn rar de ceronij bes y
gnarago iiij d arabo de
pienta aterses s vij s d

pasar
zorafol manera sa ferri
monij com lo clavarij a pegar
sessa sons dis xij d los gnar
an fer ojr y rij an fer y ir cam
a ñarena campos y los mo
ros fera xiij de gener ane
g lij s xij d

pasar
zorafol manera sa fer rij monij
com lo clavarja pegar y par
sa dels vents al fer an ge xij
el con par salie y pens de per
tals tes s dis iij d fer a fer
de mars ang lij s

iij s xij d

zorafol manera sa fer lij monij com
lo clavarja pegar y ma na ment
dels xiats al com par en zo han
zan me tenta sin s dis i s d
sin y cazi ats an con piats pia
do bar al por zo zhn bes sola dre
za bes plate comanaren an campos
y los moros fera dons de mars
ay s d lij s xij d

pasar
mes sa sessimonij com lo clavarij
a pegats y ma na ment dels en
rats ages par manera dons fer
gnjnsa sons y farjna bes a
fe y la gent de can pos fera dons
de mars ang s xij d

ys son sac era bits xv s
zal clavarji zemunt zit
par miga corteza de farjna
prangeran los jurats com
anaran ara in pos
xb d

yo rafel manera fas testimonj como lo segrar
thomj com pagar a bidy
del clavarj vinj de san
g con sinna sizo demo
tra gent pla mytat de
la carytat desta cozesma
fera xedj de mayo d lij

vinj s. d

thomj cop

yo rafel manera fas testimonj
como la clavarja pegat g mana
ment dels marts qujn ha de gra
al segrar thomj mjrades olim
z mat los gnds d vjrabes
ficts g si vd p los cadals
qujancienan campos fer
a ser de maxan d lij

s vd d mj

yo rafel manera fas testimo
nj como la clavarja pegats p
mena ment dels marts pegats
vinj a mestra peror ben
g dj an pregadits z mets
gnant cinarenan cam
pos fer a xij de xrg d lij

s d vinj d

yo rafel manera fas testimo
nj como la clavarja pegat g ma
na ment dels marts g hrsa
lavj a hnofi sizal g adjrat rey
bes z jdrdings aienmo
g a sobrat camj fer a xij de
xrg d lij

s iiij d

yo Antonj garcel fue lo
rebut de vos mosn miguel
solies clavarj ferrs
sonj yorata dto carytat
del sermos dto quaresmo
prop passada fet a 15 de agost
1552

yo ioan suaro p fas testimonj co lo
rrnuzet mi ant blat pluere cofesse
haver rebuts de vos compare
mi michel solies dos ducats sic
nj s iiij d les quals son p lo cofessar
dele quaresme prop passade del
any 1552 fet a xi de septembre
any dit

s iiij s iiij d

mes fas testimonj yo dit pluere
col rrnuzet mi bart ripoll p
y beneficiat en la ysglesia de mataynj
cofesse haver rebuts dos ducats
a prestar de vos compare mi michel
solies hop g ver los haven pagats
g ell a mi mezen mas qui da a
qual quantitat es p lo cofessar sele
quaresme prop passade del any 1552
fet dit dia y any dels dit

nj s iiij d

yo rafel manera fas testimo
nj como la clavarja pegat g mana
ment dels marts a lo nuf ferda
quaraes g a portar dj nha la ca
campos fer a xiij de setembre
d lij

s iiij d

xij s xij d

mes sobre testimonj como dir ma
nera com lo cadaxa pegar e
y manament dels mar
xentaxin sanxdos y pens
de per dals soes y pati se de
pera carnisi gnaraxy dos
xdin crebjel conpanc lur
xser sans y tot xentaxin
xdos sera viij de setembra
any ccccxxxxlij

i s xij d viij

mes a pegar y al pan nai
xal pan del rei y los mar
sins sans ser dizaeat

i s v d

mes a pegar xarnels confesa
dels rabins al comparen
xohan can meat xe dels
obrigdenos xadonaxen
xa sans y sera an presa pa
do bar al sinj pes gnal ser
dizaeat dels dit

i s x d

xora sel manera sobre testimonj com
lo cadaxa pegar y polis se del xen
xats pesats sina ber homen
mjrales singnanxar ser sans
dis y s viij d xi son y farinabes
xeg y la gentana an campos
xsenaxj y los moros sobes
y la ferjna y s xv d y
bestetas fen y fragges
compra y los cavals ex labe
xjtar fas lo present a xij de
setembra y s lij

y s viij d

mes a pegara gegparmane
ra pes sans y la tes pesa fa
al candeler xarbo y ser lo sinj
pes gnal ser dizaeat

s iij d

xora sel manera arabut de los
comparen sobrizas cabanj de apre
sent tala y manament dels
xmats debuts sans dis diij d
xson y sij dizas de la des y esa
y lo cabal soes xes dizas de
lum mazo xi xes de fa lanjs
ser a xes de va sem bracx
s viij d
g d lij

mes a dexer dit so sizas djm
xser sans so es y non dizas
sis sens xi xes y lo comparen
ber nat xjbes ser dizaeat
de sus dit

i s bij d

mes sobre testimonj com dit sobi
zas a pegar al ser e auma
xen so mjla al nedels y mats
gnaraxizas xesa sans dis
mjs dij d los quals a bestre
xas y la des pesa y las ent
xas y la des pesa y las ent
gnjana antena cor ser di
xa eat de sus dit

iiij s xij d

mes sobre testimonj com lo dit
so sizas a pegat y mana
ment dels xmats al se
xer an ber nat xjbes mayor
xer lizas de ser sans xmje
xson y for ment si bade
bestetes y la gentana an
campos y los moros ser
dizaeat dit

viij s viij d

mes a bes ser dit so sizas al pla
xent de mana cor xes grope
xas de for ment contar y los
xmats singnanxa sons dis
xjs xes dit dizas

xlv s lxxx d

mes dir diza ~~[illegible]~~
zodir manera com lo
dit sobiros apegar
al conparen thonjan
dren y tres gnoi teros
deblat sin gnanta y gra
gra sang y ma natment
dels mats y la gent
demena cor fer diza
cat ij s xiij d

zadir manera fos tes ti
monj com dir clavarja pegar
al to thonjan dren y mana
ment dels mats y tres
gnoi teros fi bade y gna
gra gnoi ge dels y la
gent ana al moros a cam
pos gnoranta gnagra sang
vis ij s xij d fet diza cat
xij s iiij d

y o tomi ane ren tot las rosas
denuno duas

yo indren mas que de conter ane
zebnro deuz los de vos mostr
migt socias damaj dele tye
a treordinarja dich zoung son
ple de spresk del zoj de tres
dias astar a hum ezoz y tres
dias a fele nig s zoung d

zorafel manera fa tes ti
monj com lo comparen nij gnol
mas arabur del clavarj zdinz
y son y hn go de for ment a upre
sa los mats y la gent demena
gnor fera nij de generaur gd liij
s xij d

zorafel manera fa tes ti mon
com lo clavarja pegar y mana
ment dels mats gnoranta ssis
sang dis ij s d zson ingnorpe
ra de for ment demata ij bes
zmonber fota de chandfer
da y tot dosga ij s gnaslaten
dit gnoranta ssis sang
fera diij de generaur gd
liij ij s d

mes fa tes timo ij com
dir clavarja pegar y mana
ment dels mats ~~[illegible]~~ ij s d
zhi a zeronjm ij bes fan
d s y hn cornat gnaaugs
rar y lo mij len ij s ij y y lom
zpes bara
mes pla de pesa dels cape
les pla de dizos ij s d
lans y de dizos ij s d
mes pagar les animes zordi
zhi bes y la cajtar dels ser
mons y per non s dizimes
fer ifrdez defens dit
diij s d

zorafel manera fa tes ti
monj com lo clavarja pegar
y mana ment dels mats
a mer thonjij bes de mesang
dis dmij d zson y ij dizos
eginat anto fen zofi a mo
zos so es tes atis mazor
zres a fala nij los gnals
pagan tes d y la dizo
y la de pesa fet a dij de gener
aur gd liij s dij d
s dij d

Zora fet manera sabreti
timo nj Comto clabarja pegar
ser p manament dels
Zmatx non sanx dis vnj ß
aiu mjguel mjrats p pey
dizaje del sen cadalany
mayor p los nosax fer
a xiiij de gener ay dis

vnj ß

Jomjques mjrats
zalles

mes fa ser ti mon Comto
clabarja pegar a la Zora
muda p greguori tinx de
vj p los homenx a nosa
a Campos xema sanx
jf xß ser tirar a ser
dit

jf xß

mes a pegar a demjza
ti del p fi vade gra
ser sa sanx dis vnj ß p
dos ß p a Campos fer di
zaxar dit

J vnj ß

yo cabrid antics ataxes
abaxabut sabos mossen miguel
sosias siguarta sous dic nxj ß
los quals madonax p manam
del mostrasax e yurzonx fet
a xj jomi dayanez ay Magi

nxj ß

Jo no sia banet farrer fastestimo
mi nom mo sanj banet farrer
arebut de nob mo miguel sofies
de motoiri setze liures las quals
lia via con signades guilez ceura
de jnsha fet a 7 de febrer 15

xvj ß

53

mes sa rebut dit mon a vi vnj ß
20 de pezes

ß vnj ß

Zora fet manera sabreti mon
nj Comto clabarja pegar
p manament dels matx
ara fet mjrats de mot
soiis dis vnj ß Zson
p la fer vj rac del sen
zoxi del gneiaoxgaran
~~lietar~~ les nayor sa
Zanj e fer a xiiij de fa
brer ay dis

J vnj ß

mes p la sen di rabo
a pegar a ber thomen

J vnj ß

mjrats

mes p la sen di rabo
a thomjmjrates p di
Zoxi gnjnsa sanx

J vß

fer vna cax dels

dit

Zora fet manera sabreti mon
Comto clabarja pegar a ber
thomen Zohanjbes de sant jaus
Zsan p la fer di mer del senzoxi
fer a xiiij de febrer ay dis

J xiiij ß

Zorafstma nera fostelti
monij Comlocla barjape
çar amestrada quel de
Lunr sang dis dijs çon
p la fe dijnr del serno
fij p sis gornals p la des
peça fera demarts
xxd hij j dijs

mes fostro dir manera
testimonij Comlocla barj
a pegar p mandament
del gmarts p grat ago
de si la de gnant otra
Lenatsmo or los ca
balls la primera peça
de dijnr sins sang
dis ij dis fera de
marts xxd hij j dis

mes fostestimonj
Coma pegar a los ij
drga den rots p non
berfetas debatr p la
gent Venecia cor ana
mena or p los mors
dijnr fer sang dis j dis
fer dizaear desns dit

j dijs

mes paça dir cla barj p
grat ro dels p la gent
anoia campos grozanta sang
dis ij dis fer dizaear dit

ij dis

mes fos testimonj Comlocla
barjape çar p lunqnor tera
de cera p mes gracorl dijnr
sins sang dis j dis fer
dizaear desns dit

j dis

mes fos testimonj Comlocla
barja pegar a zetrjet cor
pac p palis del gmarts
p. pen de peidas fera al
primer de genner xxd hij dijs
fera de mozsaxxd hij

j vj dijs

mes p los ns dit arabo a pegar
dit cla barja en colra de
aro pedrero fa de peça dels
cansos del gmjller dijnr
ij sins sang p lo gnea pro
bar et als capetans fer
p mandament del gm
zats fer dizaear de
sns dit j dis

yoio a dearo pinera y vicarj en mo toys
lon las cosas demunt ditas

yo gabriel castemer notj
aver zabut de los ri mjs fo
as dauay gmze q los gnats avio
bestrers qtarn gnat ere ajenta ji
deo xxb de mors any 1553 fxb

zorafstma nera fostestimo
nij Comlocla barj p pegar
p mandament del gmarts
abernar nj ses maor p pre
dizas del sen ro li dels
maor ronts dis j dmij

mes amaren zomjlap sis
dizas dels ts dis
fera de demozs xxd hij j dijs

mes a rabi diego
mjta y manamen
dos y mas y pran
bejetos de los men
y lusma or dinjes
sans dis dis dezeas
de fer dis

ij s bij s

A xb de marts any d bij
y los magnifics en geprjet
correr e en mend fi hay de
cometos y en aquien mes
quj da bel qhomen mas
pera rjpat contra dos de
sabjla los magnjfics
no correr y en lo nie los
y part dels homens de
be fans fer lo contra de
la amjnes trasizo delque
sem tala agne ordinarja
le bade lo homar en mjgnd
sosizos la qual prensu
ma an camera de sem
sezanga jser y dos sa fans
sis dis cl s ebij s tijs bij
dela qual le bade ters
bij s y lo que se adjza pe
gat y dos an lat plata
lar los no aba dos mes
ser s tij s y la la bade es
ser restaner de dira
pata cererem j s tij s bij
idem dis dis cladarj
aber pegar anbel bean
pesa dos aber pegar dis
cladarj cererem j s dijs
es dis afecrobra dos
dis sosizos an tres sans
gna pa dis s ij s mj
an los quals condem
nan dida dja la an dar pe
gar dis pes s gnapala
dis cladarj

[illegible]

ungerot benet	I d ℓ
pera johanrjbez	I d ij ℓ
ber thomendeerod	I ij ℓ
johanberger	I ij ℓ ij
ladij dmagdalade	I ij ℓ ij
hofrjpat	I d ij ℓ ij
pera sofiros sabaer	I ij ℓ ij
pera gomjla	I ij ℓ
pera sofiros menor	I d ℓ
mestre mjrales g can medeeret	I d ℓ
johan tober	I d ℓ

mestre matemjrdes g la at mudanzrdez	I d ij ℓ
ra	
ladij madenberthomer	
manera g odej nersa	I d ℓ
ladij madesfeiner	I d ℓ
johanandren	I ij ℓ ij
bernat rjbegmenor	I d ℓ
~~ladij de~~	
cristofal ferda	I ij ℓ
ladij dma mertorda	I d ℓ
johanrjgmenor	I ij ℓ
thomjberfalo	I ij ℓ
mjgnotober	I d ℓ
bernardebar	I ij ℓ ij

Segina gato

prijmo thomj gomjla s mj d

bertholomeu maneira s vij d viij

mjguel comdos s iij d

grebojet rofalo s ij d

thomj mjrales deuesa ij s vj d mj

grebojet rjbeyra v s d

bertholomeu chanrjbeys ij s d

ladj mea pomara s ij d viij

+ mjguel mos s viij d

ges parsetda s ij d viij

rofet mos s viij d viij

+ grebojdrjbes s v d

pera rjbes s ij d

sebestia peres s v d

garmegita ber s v d ij

sebestiadeer s ij d

+ lafeira muda s xv d

in peradbend s v d

pera johan rjbes s vj d mj

johan berger s ij d viij

ladj mea gotate s v d viij

bernar robar s ij d

bartholomew bedwin l ij s x

johan gilbert l ij s ij

lady margaret l ij s iiij

lawrence fetham l iiij s

frakeyp patricia l iiij s

peter fosiz of fabian l ij s iiij

johan fogi l ij s

lady dame ermayd l ij s

peter gomyla l ij s

peter fosiz of menor l x s

maten fosizes

johan rigemayor l x s

garmed and mekyn
mistrys l x s

rafe kyplaces l x s

gilbert robert l x s

johan lober l x s

megra matern
rafe glad mistrynes l x s

bernat rigemenor l x s

lady dame cartes l ij s iiij

gregory dauris l ij s iiij

thomas fabian l ij s

lady dame ad fe menor l x s

geffray rigemy l ij s

thomjrolical . ij s v d

Ladj madenberg tho
mermacal s vij d viij

megracal s v d

peramos s viij s viij

cohanmos s iij d

thomjandren i s v d

cristofal felda s ij d

peraripal s iij d v

cohanganme s v d

ladj mamerforda s v d

rofl ganme s iij d

cohanrjs s ij d

perotren s v d

thomjbersako s ij d viij

schandeger s iij d

bernat robat s vij d viij

~~cohanmerjdagali s ij d~~

84

TA
C9592

TRi
T
23